Инструкция к JBL BAR 1300 MK2 на русском

Инструкция производителя на русском языке.

Купить Саундбар JBL BAR 1300 MK2 (2026) →

Опубликовано магазином SAVE & SALE — savensale.ru

BAR 1300MK2



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Проверьте напряжение в сети перед использованием

JBL Bar 1300MK2 (саундбар, съемные колонки и сабвуфер) предназначен для использования в сети с переменным током с напряжением в 100–240 В и частотой в 50/60 Гц. Подключение к сетевому напряжению с другими характеристиками может представлять собой угрозу безопасности и пожарную опасность и может повредить устройство. Если у вас имеются вопросы по требованиям к питанию вашей модели или по напряжению в сети в вашем регионе, обратитесь к продавцу или к представителю службы поддержки, перед тем как включать устройство в настенную розетку.

Не используйте удлинители

Чтобы избежать угроз безопасности, используйте только шнур питания из комплекта устройства. Не рекомендуется использовать удлинитель с этим устройством. Не прокладывайте шнур питания устройства и других электрических приборов под коврики или коврами и не ставьте на него тяжелые предметы. Поврежденный шнур питания следует немедленно заменить в авторизованном сервисном центре на шнур, который соответствует техническим характеристикам изготовителя.

Аккуратно обращайтесь со шнуром питания переменного тока

При отключении шнура питания от розетки переменного тока всегда тяните за вилку. Запрещается тянуть за шнур. Если вы не планируете использовать колонку на протяжении значительного периода времени, отключите его от сети переменного тока.

Не открывайте корпус

Внутри этого продукта нет компонентов, которые обслуживаются пользователем. Открытие корпуса может создать угрозу поражения током, а любое изменение продукта приведет к аннулированию гарантии. Если вода случайно попадет в устройство, немедленно отключите его от сети переменного тока и обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОТКРЫВАТЬ, ОБСЛУЖИВАТЬ ИЛИ РАЗБИРАТЬ БАТАРЕЮ | НЕ ДОПУСКАЙТЕ КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ | ВОЗМОЖЕН ВЗРЫВ ПРИ УТИЛИЗАЦИИ В ОГНЕ | ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА ПРИ ЗАМЕНЕ БАТАРЕИ НА НЕПРАВИЛЬНЫЙ ТИП | УТИЛИЗИРУЙТЕ ИЛИ ПЕРЕРАБАТЫВАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ СОГЛАСНО ИНСТРУКЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 2

1. ВВЕДЕНИЕ 4

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ 5

3. ОБЗОР ПРОДУКТА 6

3.1 Саундбар 6
3.2 Съемные динамики 6
3.3 Сабвуфер 7
3.4 Пульт дистанционного управления 8

4. РАСПОЛОЖЕНИЕ 9

4.1 Расположение на столе 9
4.2 Настенное крепление 9

5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ 10

5.1 Подключение к ТВ и цифровым устройствам 10
5.2 Подключение к Bluetooth-устройству 11
5.3 Подключение к домашней сети 12

6. НАСТРОЙКА 13

6.1 Подключение задних съемных динамиков и сабвуфера 13
6.2 Зарядка съемных динамиков 13
6.3 Объемный 3D-звук 14
6.4 Используйте съемные колонки 16

7. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ 18

7.1 Включение/автоматический режим ожидания/ автоматическое пробуждение 18
7.2 Воспроизведение из источника ТВ 19
7.3 Воспроизведение через HDMI IN 19
7.4 Воспроизведение из источника Bluetooth 20
7.5 Воспроизведение через домашнюю сеть 20
7.6 Воспроизведение в режиме мультирум 22

8. РАСШИРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 23

8.1 Синхронизация аудио 23
8.2 Подключение нескольких колонок (съемные колонки) 23

9. СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК 23

10. ОБНОВЛЕНИЕ ПО 24

11. ПОВТОРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ САБВУФЕРА 24

12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ 25

13. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК 26

14. ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ 27

15. УВЕДОМЛЕНИЕ О ЛИЦЕНЗИИ НА ОТКРЫТЫЙ ИСХОДНЫЙ КОД 28

1. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за покупку саундбара, съемных rjkjyjr и сабвуфера JBL BAR 1300MK2, которые предназначены для создания необыкновенного 3D-звука в вашей домашней развлекательной системе. Мы призываем вас уделить несколько минут чтению этого руководства, где описано изделие и содержатся пошаговые инструкции, которые помогут вам в настройке и начале работы.

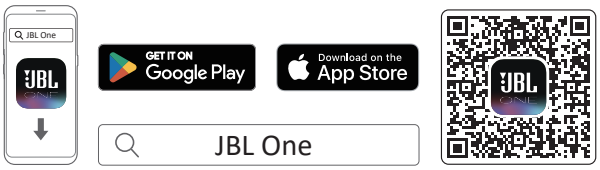
Чтобы воспользоваться функциями изделия и поддержкой в полной мере, возможно, в будущем придется обновить ПО изделия через Интернет. Смотрите раздел обновления ПО, чтобы убедиться в том, что на вашем устройстве установлено новейшее ПО.

Дизайн и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. По любым вопросам касательно саундбара, установки или работы обращайтесь к продавцу или представителю службы поддержки, либо посетите наш веб-сайт: www.jbl.com.

Приложение JBL One

Благодаря приложения JBL One, вы можете

- легко завершить настройку продукта;
- подключать *сервисы трансляции музыки;
- открывать для себя новую музыку с помощью интегрированных музыкальных сервисов;
- получать доступ к обновлениям программного обеспечения, как только они появляются;
- персонализировать настройки звука;
- использовать дополнительные функции.



Более подробную информацию см. «5.3 Подключение к домашней сети» и «7.5 Воспроизведение через домашнюю сеть».

ПРИМЕЧАНИЯ:

– *Подписка может потребоваться и не быть предоставлена приложением JBL One.
– Экраны приложений в руководстве пользователя могут меняться в зависимости от обновлений программного обеспечения. Всегда следуйте инструкциям приложения.

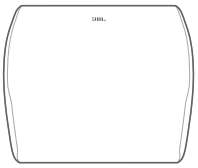
2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Аккуратно распакуйте коробку и проверьте наличие следующих деталей. Если какая-либо деталь повреждена или отсутствует, не используйте ее и обратитесь к продавцу или представителю службы поддержки.

Саундбар



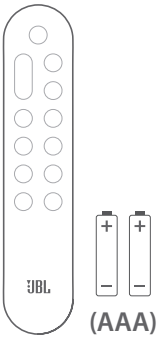
Сабвуфер



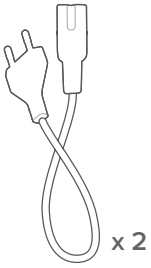
Съемные колонки (с перезаряжаемым аккумулятором)



Пульт дистанционного управления (с 2 батарейками AAA)

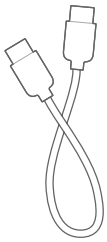


Электрический шнур*

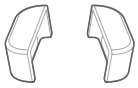


* Длина шнура питания и тип вилки зависит от региона.

Кабель HDMI (1,2 м/3,9 фута)



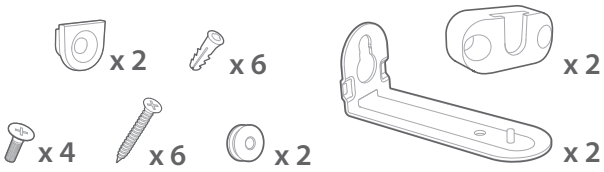
Боковые колпачки


(Для саундбара)

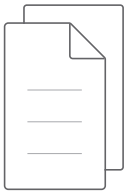
Боковые колпачки


(Для съемных колонок)

Комплект для настенного крепления



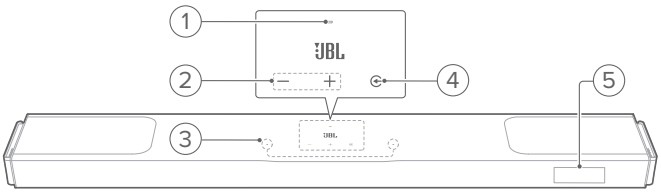
Информация о товаре и шаблон для крепления на стену



3. ОБЗОР ПРОДУКТА

3.1 Саундбар

3.1.1 Передняя панель и верхняя панель



1) Индикатор состояния

Система:		
☼	Размеренная пульсация (белым светом)	Запуск системы
☼	Быстрая пульсация (белым светом)	Идет обновление программного обеспечения
●	Непрерывное горение (янтарным светом)	Восстановление заводских настроек
Сетевое подключение:		
☼	Медленная пульсация (белым светом)	Режим настройки Wi-Fi, или сеть отключена
○	Непрерывное горение (белым светом)	Сеть подключена
●	Непрерывное горение (желтым светом)	Слабое соединение Wi-Fi

2) —/+ (Громкость)

- Вывод саундбара из режима ожидания.
- Уменьшение или увеличение громкости.
- Нажмите обе кнопки громкости одновременно, чтобы отключить или включить звук.
- Нажмите и удерживайте два кнопки вместе более 10 секунд, чтобы включить режим настройки Wi-Fi.

3) Микрофон

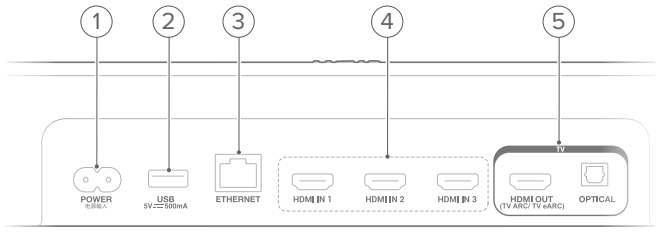
- Для калибровки звука

4) (Источник)

- Вывод саундбара из режима ожидания.
- Выбор источника звука: **TV** (по умолчанию, для ввода звука с телевизора где разъем **HDMI OUT** приоритетнее разъема **OPTICAL**), Bluetooth или **HDMI IN**.
- Нажмите кнопку и удерживайте дольше 3 секунд, чтобы включить режим сопряжения Bluetooth.

5) Дисплей состояния

3.1.2 Задняя панель



1) POWER

- Подключение к источнику питания (с помощью кабеля в комплекте).

2) USB

- Разъем USB для обновления программного обеспечения (только для обслуживания).
- Подключите USB-накопитель для воспроизведения файлов MP3 (для версий для США и Азиатско-Тихоокеанского региона; в других версиях разъем USB предназначен исключительно для обслуживания).

3) ETHERNET

- Подключение к домашней сети при помощи кабеля Ethernet.

4) HDMI IN (1/ 2/ 3)

- Подключение к выходу HDMI на цифровом устройстве.

5) TV-разъемы

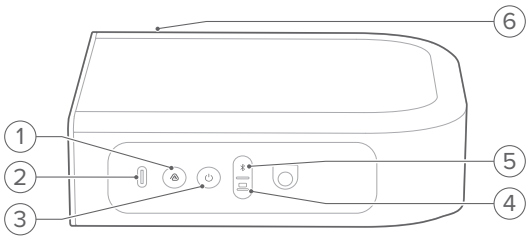
HDMI OUT

- Подключение к входу HDMI ARC / HDMI eARC на вашем ТВ.

OPTICAL

- Подключение к оптическому выходу на телевизоре или к цифровому устройству.

3.2 Съемные динамики



1)

- Нажмите, чтобы включить или отключить соединение с несколькими колонками.

2) Разъем USB-C

- Для зарядки аккумулятора

3) (Питание)

- Нажмите для включения устройства.
- Удерживайте более 3 секунд для выключения устройства.

4) (Режим саундбара)

- Нажмите, чтобы переключиться в режим саундбара (чтобы съемные колонки работали как задние колонки объемного звучания саундбара).
- Индикатор источника

☼	Обычное мигание (белым светом)	Выбран режим саундбара / Подключение к саундбару
○	Непрерывное горение (белым светом)	Сабвуфер подключен к саундбару

5) (режим Bluetooth)

- Нажмите, чтобы переключиться в режим Bluetooth (чтобы съемные колонки работали как портативные Bluetooth-динамики).
- Индикатор источника

☼	Обычное мигание (синий)	Сопряжение через Bluetooth / повторное подключение
●	Непрерывно светится (синий)	Bluetooth подключен
☼	Медленно мигает (синий)	Bluetooth не подключен

- В режиме Bluetooth нажмите, чтобы войти в режим сопряжения через Bluetooth.
- В режиме Bluetooth удерживайте более 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения через Bluetooth Stereo (для подключения к другой съемной колонке и настройки стереосистемы Bluetooth).

6) Индикатор состояния

- Для индикации питания от аккумулятора

☼	Мигание (красным светом)	Аккумулятор разряжен
●	Непрерывное горение (красным светом)	Выполняется зарядка аккумулятора

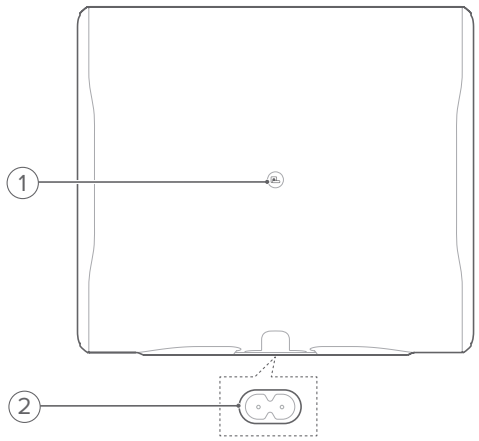
- Для определения статуса беспроводного соединения

☼	Обычное мигание (белым светом)	Выбран режим саундбара / Подключение к саундбару
○	Непрерывное горение (белым светом)	Сабвуфер подключен к саундбару

- Для сопряжения через Bluetooth Stereo

☼	Быстрое мигание (голубым светом)	Подключение ко второму съемному динамику (режим стерео-сопряжения Bluetooth)
●	Непрерывное горение (голубым светом)	Подключено ко второму съемному динамику (Bluetooth-стерео подключен)

3.3 Сабвуфер



1)

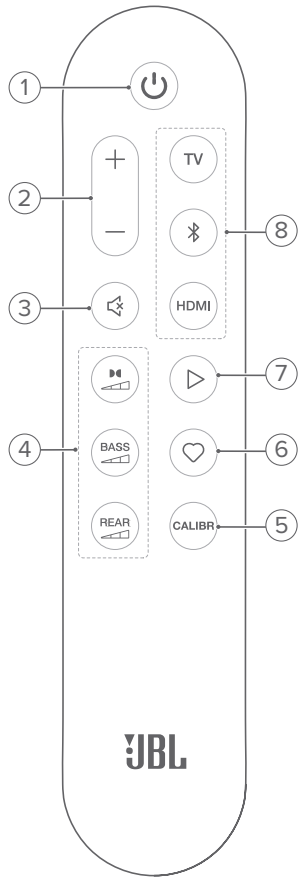
- Индикатор состояния подключения

○	Непрерывное горение (белым светом)	Сабвуфер подключен к саундбару
☼	Быстрое мигание (белым светом)	Режим сопряжения
☼	Обычное мигание (белым светом)	Режим повторного подключения
●	Непрерывное горение (янтарным светом)	Режим ожидания

2) Разъем питания

- Подключение к питанию (с помощью прилагаемого шнура питания).

3.4 Пульт дистанционного управления



1) ⏻
- Включение или переход в режим ожидания.

2) **+/—**
- Нажимайте, чтобы увеличить/уменьшить громкость.
- Удерживайте, чтобы увеличивать или уменьшать громкость непрерывно.

3) **(Без звука)**
- Включение/выключение звука.

4) **Кнопки звуковых эффектов**

- Выбор уровня эффекта Dolby Atmos® / DTS:X®: средний (по умолчанию), высокий или низкий.

BASS
- Выбор уровня низких частот сабвуфера: 1/2/3 (по умолчанию)/4/5.

REAR (доступно, если обе съемные колонки отсоединены от саундбара)
- Выбор уровня объемного звучания съемных колонок: средний (по умолчанию), высокий, отключено или низкий.

5) **CALIBR**
- Начать калибровку звука.

6) ♡ **(Moment)**
- Нажмите для прямого доступа к списку воспроизведения музыки и настройкам динамика, которые вы персонализировали в приложении JBL One.

7) ▷ **(Управление воспроизведением для потоковой передачи музыки по Wi-Fi или Bluetooth)**
- Однократное нажатие: приостановить или возобновить воспроизведение
- Двойное нажатие: Следующая дорожка
- Тройное нажатие: предыдущая дорожка

8) **Переключатели источника**

TV
- Выберите источник **TV** (по умолчанию, для ввода звука с телевизора, где разъем **HDMI OUT** приоритетнее разъема **OPTICAL**)

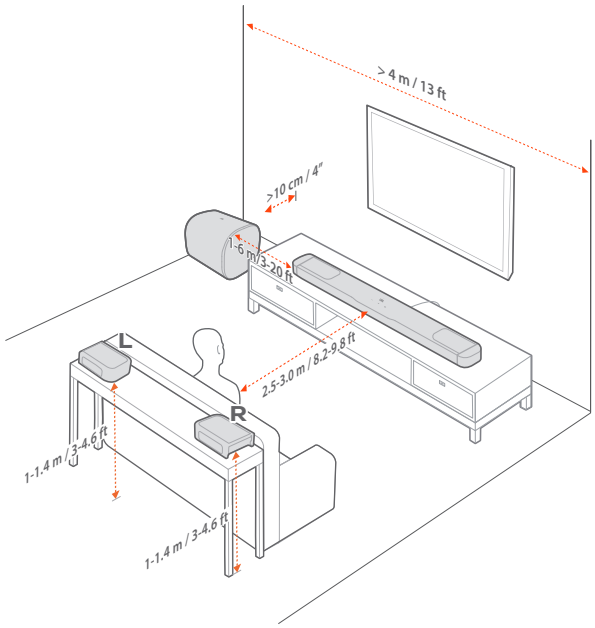
(Bluetooth)
- Нажмите для выбора источника Bluetooth.
- Нажмите кнопку и удерживайте дольше 3 секунд, чтобы включить режим сопряжения Bluetooth.

HDMI
- Нажмите несколько раз для переключения между источниками **HDMI IN**: HDMI 1 (по умолчанию)/2/3.

4. РАСПОЛОЖЕНИЕ

4.1 Расположение на столе

Поместите саундбар, съемные динамики и сабвуфер на плоскую и устойчивую поверхность. Рекомендуемое расстояние см. на схеме ниже.



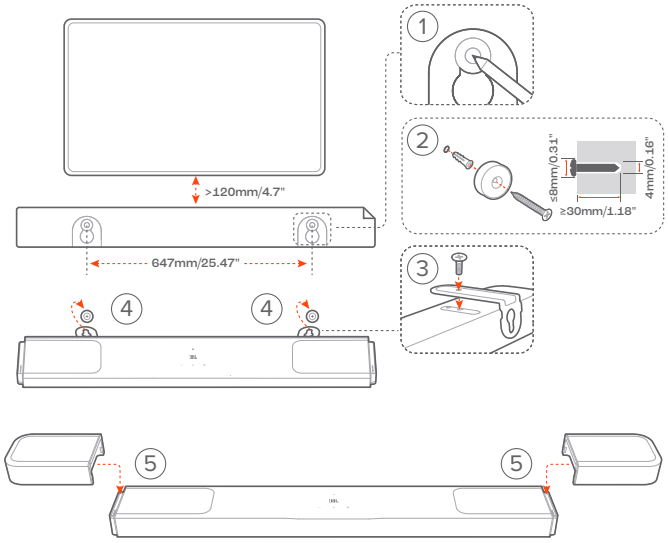
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Шнур питания должен быть правильно подключен к источнику питания.
- Не ставьте предметы на саундбар, съемные динамики и сабвуфер.
- Своевременно подзаряжайте съемные динамики, чтобы не допустить разрядки их аккумуляторов (см. раздел «6.2 Зарядка съемных динамиков»).
- После отсоединения задних колонок объемного звучания закрывайте два конца саундбара боковыми заглушками, входящими в комплект поставки (см. этап 6 в разделе «4.2.2 Установка съемных динамиков на стену в качестве задних динамиков объемного звучания»).

4.2 Настенное крепление

Установите саундбар и съемные динамики на стене вместе или по отдельности.

4.2.1 Установка саундбара на стене

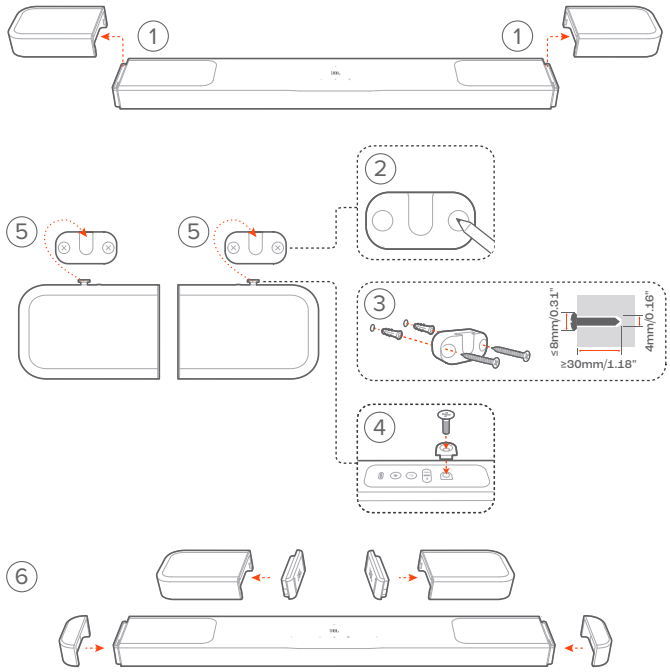


1. Приготовление:
   a) На расстоянии около 120 мм (4,7 дюймов) от телевизора прикрепите шаблон для крепления на стену из комплектации к стене при помощи клейкой ленты.
   b) При помощи кончика шариковой ручки отметьте расположение держателя винта. Снимите шаблон.
   c) Просверлите отверстие диаметром 4 мм (0,16 дюйма) в отмеченном месте.
2. Установите поддержку для кронштейна для крепления на стену.
3. При помощи винтов зафиксируйте кронштейны для крепления на стене на задней части саундбара.
4. Установите саундбар.
5. После надежной установки саундбара на стену подсоедините к саундбару два съемных динамика.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Убедитесь в том, что стена выдерживает вес саундбара.
- Устанавливайте только на вертикальную стену.
- Избегайте мест с высокой температурой или влажностью.
- Перед установкой на стене убедитесь в том, что кабели можно подключить к саундбару и внешним устройствам.
- Перед установкой на стене убедитесь в том, что саундбар отключен от питания. Иначе есть риск электрического удара.
- Во избежание случайного повреждения съемных динамиков снимите оба динамика с саундбара перед его перемещением.
- После отсоединения задних колонок объемного звучания закрывайте два конца саундбара боковыми заглушками, входящими в комплект поставки (см. этап 6 в разделе «4.2.2 Установка съемных динамиков на стену в качестве задних динамиков объемного звучания»).

4.2.2 Установка съемных динамиков на стену в качестве задних динамиков объемного звучания



1. Снимите два съемных динамика с саундбара.
2. Отметьте расположение шариковой ручкой.
3. Установите кронштейн для крепления на стену.
4. Установите опору на задней части саундбара.
5. Установите динамики.
6. При необходимости установите боковые колпачки.

5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

5.1 Подключение к ТВ и цифровым устройствам

Для воспроизведения аудио с помощью саундбара подключите саундбар к телевизору при помощи HDMI-кабеля в комплекте или оптического кабеля (продается отдельно).

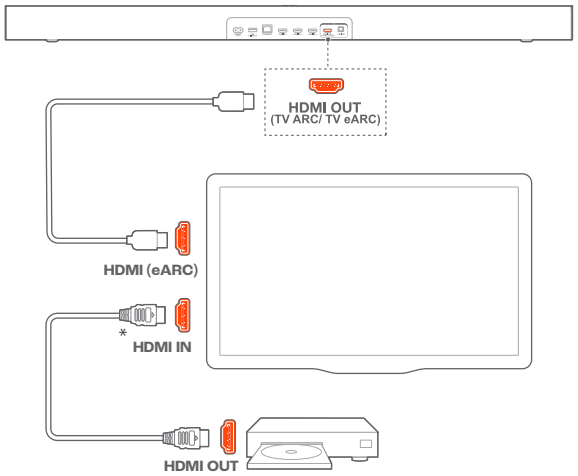
HDMI-подключение поддерживает цифровое аудио и видео через один разъем. Подключение через HDMI — это лучший вариант для вашего саундбара.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Когда кабель HDMI и оптический кабель подключены к саундбару для передачи аудиосигнала от телевизора, подключение HDMI является приоритетным.
- Полная совместимость со всеми устройствами HDMI-CEC не гарантируется.
- Благодаря дизайну 6 настраиваемых динамиков и съемных динамиков объемного звучания, матрица саундбара Dolby с повышающим микшированием объемного звука может расширить существующий формат канальной передачи аудио Dolby Digital, в том числе контент 5.1 и 7.1 и обеспечить звучание 3D Atmos с эффектом погружения.
- * Кабель HDMI (для подключения цифровых устройств) и оптический кабель продаются отдельно.

5.1.1 ТВ (HDMI eARC)

(Рекомендуемая схема подключения для наилучшего звучания Dolby Atmos)

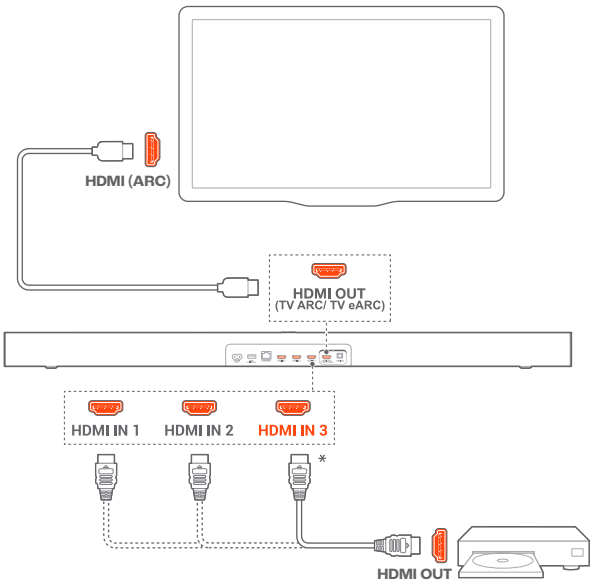


1. Подключите саундбар к разъему **HDMI IN (eARC)** на телевизоре с помощью прилагаемого кабеля HDMI.
   - Проверьте в настройках телевизора, включены ли функции HDMI-CEC и HDMI eARC. Для получения более подробной информации смотрите инструкцию к телевизору.
2. С помощью кабеля HDMI (V2.0 или более поздней версии) подключите телевизор к цифровому устройству, например устройству потоковой передачи данных, ТВ-приставке, проигрывателю DVD/Blu-ray или игровой консоли.
   - Проверьте, чтобы на цифровом устройстве была включена функция HDMI-CEC. Для получения более подробной информации смотрите инструкцию к цифровому устройству.
   - Для оптимального звучания Dolby Atmos выберите «Битовый поток» или «Необработанные данные» в настройках аудиовыхода на телевизоре и цифровом устройстве.

ПРИМЕЧАНИЕ:

– Для воспроизведения звука с цифрового устройства, подключенного к телевизору, выберите **TV** (см. «7.2 Воспроизведение из источника ТВ»).

5.1.2 ТВ (HDMI ARC)



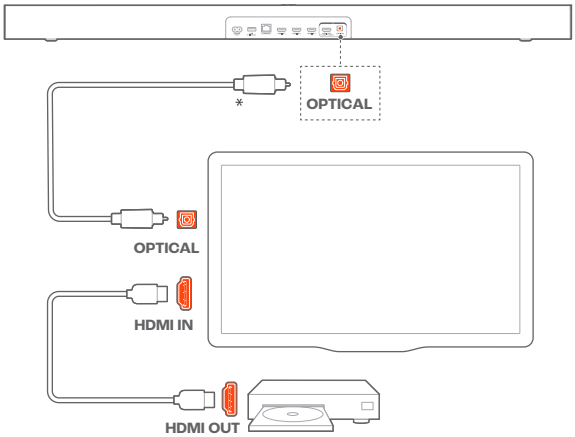
1. Подключите саундбар к разъему **HDMI IN (ARC)** на телевизоре при помощи HDMI-кабеля в комплекте.
   - На телевизоре проверьте активацию HDMI-CEC и HDMI ARC. Для получения более подробной информации смотрите инструкцию к телевизору.
2. С помощью кабеля HDMI (V2.0 или более поздней версии) подключите саундбар к цифровому устройству, например ТВ-приставке, проигрывателю DVD/Blu-ray или игровой консоли.
   - Проверьте, чтобы на цифровом устройстве была включена функция HDMI-CEC. Для получения более подробной информации смотрите инструкцию к цифровому устройству.
   - Для оптимального звучания Dolby Atmos выберите «Битовый поток» или «Необработанные данные» в настройках аудиовыхода на цифровом устройстве.

ПРИМЕЧАНИЯ:

– Для воспроизведения звука с цифрового устройства, подключенного к саундбару, выберите **HDMI IN** (см. «7.3 Воспроизведение через HDMI IN»).

– Если ваш телевизор не поддерживает HDMI eARC, подключите цифровое устройство через разъем **HDMI IN** на саундбаре вместо телевизора. В противном случае информация Dolby Atmos не сможет поступить на саундбар через разъемы HDMI (ARC).

5.1.3 ОПТИЧЕСКИЙ



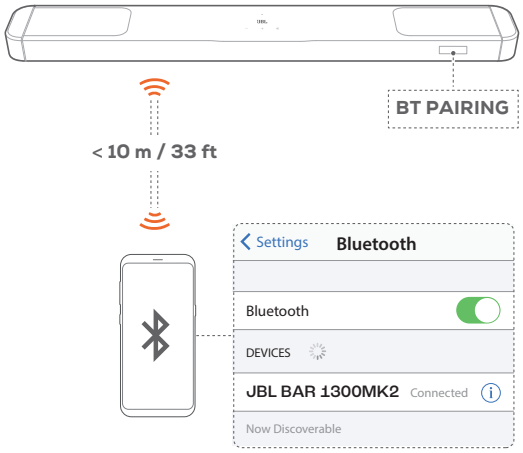
1. Подключите саундбар к телевизору при помощи оптического кабеля.
2. С помощью кабеля HDMI (V2.0 или более поздней версии) подключите телевизор к цифровому устройству, например устройству потоковой передачи данных, ТВ-приставке, проигрывателю DVD/Blu-ray или игровой консоли.

ПРИМЕЧАНИЕ:

– Для воспроизведения звука через оптический кабель выберите **TV** (см. «7.2 Воспроизведение из источника ТВ»).

5.2 Подключение к Bluetooth-устройству

Соедините саундбар с Bluetooth-устройством (например, смартфон, планшет и ноутбук) через Bluetooth.



5.2.1 Подключение устройства Bluetooth

1. Чтобы выбрать источник Bluetooth, нажмите ⟲ на саундбаре или ᛒ на пульте.

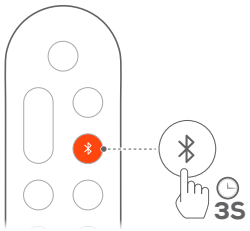
   → **«BT PAIRING»**: Готово для Bluetooth-сопряжения
2. Включите Bluetooth на вашем устройстве и выполните поиск по запросу **«JBL BAR 1300MK2»** в течение трех минут.

   → **«BT CONNECTED»:** успешно подключено. Прозвучит сигнал подтверждения.

5.2.2 Повторное подключение последнего сопряженного устройства

Bluetooth-устройство будет оставаться сопряженным устройством, когда саундбар перейдет в режим ожидания. При следующем включении источника Bluetooth саундбар автоматически подключится к последнему сопряженному устройству.

5.2.3 Подключение к другому устройству Bluetooth



1. В источнике Bluetooth нажмите и удерживайте ⏻ на сандбаре или ᛒ на пульте дистанционного управления, пока **«BT PAIRING»** не отобразится.
   → Саундбар перейдет в режим сопряжения Bluetooth.
2. Выполните шаг 2 в разделе «5.2.1 Подключение устройства Bluetooth».
   - Если устройство уже было сопряжено с саундбаром, сначала отмените сопряжение **«JBL BAR 1300MK2»** на устройстве.

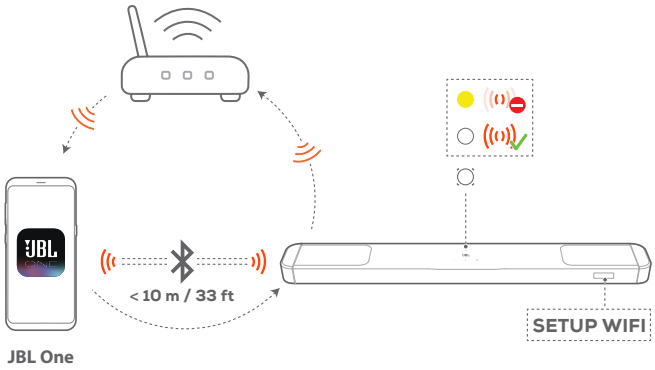
ПРИМЕЧАНИЯ:

– Подключение через Bluetooth будет прервано, если расстояние между саундбаром и устройством Bluetooth превысит 33 фута (10 метров).
– Электронные устройства могут вызвать радиопомехи. Устройства, которые генерируют электромагнитные волны, нужно держать вдали от саундбара, это касается микроволновых печей, беспроводных устройств для локальной сети и т. д.

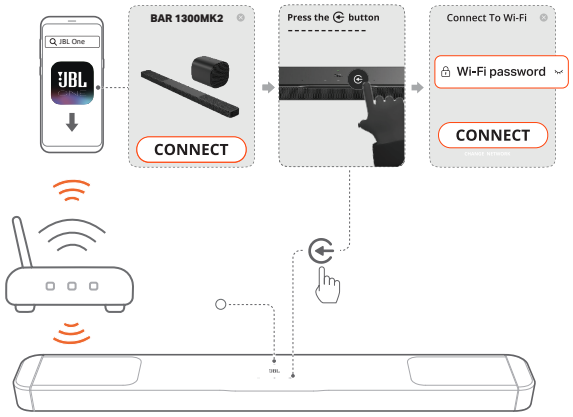
5.3 Подключение к домашней сети

С помощью приложения JBL One и поддерживаемых сервисов трансляции (Google Cast, AirPlay, Spotify Connect, Tidal Connect и Roon Ready) саундбар позволяет транслировать аудио со смартфонов или планшетов.

5.3.1 Wi-Fi-подключение к домашней сети



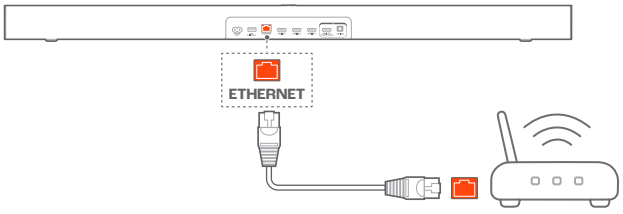
1. На саундбаре перейдите в режим настройки Wi-Fi:
   - Нажмите любую кнопку на саундбаре (см. раздел «7.1 Включение/автоматический режим ожидания/ автоматическое пробуждение»).
     → Если саундбар не был подключен к сети, на экране появится надпись **«HELLO»** а затем, **«SETUP WIFI»**.
     → Если приложение JBL One не обнаруживает саундбар, одновременно удерживайте − и + в течение более 10 секунд, чтобы снова войти в режим настройки Wi-Fi.
2. Подключите устройство Android™ или iOS к своей домашней сети Wi-Fi. Загрузите приложение JBL One.
3. Запустите приложение JBL One. Следуйте инструкциям приложения для завершения настроек Wi-Fi.



- ○ (Непрерывный белый): Саундбар подключен к домашней сети.
- Можно транслировать музыку с приложения JBL One или сервиса трансляции, включенного через приложение JBL One (см. раздел «7.5 Воспроизведение через домашнюю сеть»).

5.3.2 Проводное подключение к домашней сети (дополнительно)

1. Подключите саундбар к домашней сети с помощью кабеля Ethernet (не входит в комплект поставки).



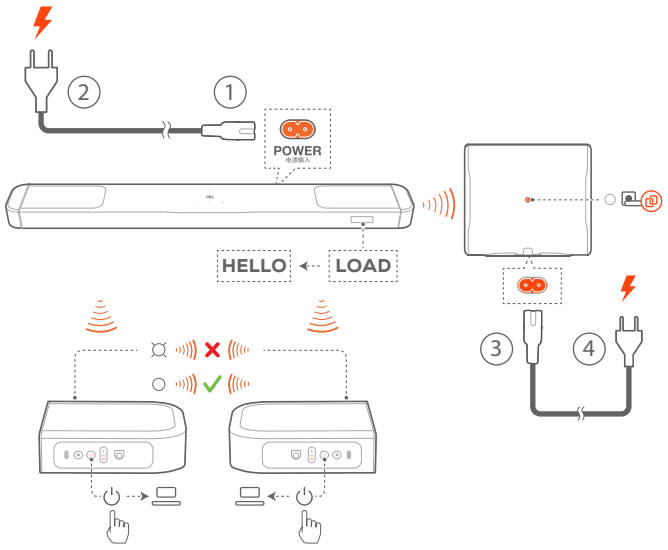
2. На устройстве Android или iOS загрузите и запустите приложение JBL One для трансляции музыки.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- На устройстве Android или iOS можно переименовать саундбар в приложении JBL One.
- На своем устройстве iOS добавьте саундбар к приложению Apple Home и управляйте ею вместе с другими совместимыми с AirPlay устройствами.
- На устройстве iOS, если саундбар добавлен в домашнюю сеть Wi-Fi, можно запустить потоковую передачу AirPlay из приложения, совместимого с AirPlay (см. «7.5.4 Воспроизведение через AirPlay»).
- Доступность онлайн-сервисов трансляции музыки зависит от страны.
- Некоторые функции доступны только по подписке, предоставление услуг доступно не во всех странах.

6. НАСТРОЙКА

6.1 Подключение задних съемных динамиков и сабвуфера



1. Подключите саундбар к источнику питания при помощи кабеля в комплекте.
   → На экране саундбара появится **«LOAD»** а затем, **«HELLO»**.
2. Для выполнения подключения выполните следующие действия:
   - Подключите сабвуфер к источнику питания при помощи кабелей в комплекте;
     → Саундбар подключается к сабвуферу автоматически. **Подключено:** на сабвуфере начинает непрерывно гореть белым светом.
   - Прикрепите съемные колонки к саундбару или нажмите ⏻, затем нажмите на съемных колонках, чтобы быстро повторно подключиться к саундбаре.
     → Саундбар подключается к съемным динамикам автоматически.
     Подключено: Индикатор состояния на съемных колонках начинает непрерывно гореть белым (○).

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Используйте только поставляемый кабель питания.
- Перед подключением к питанию убедитесь, что все остальные подключения выполнены (см. «5.1 Подключение к ТВ и цифровым устройствам»).

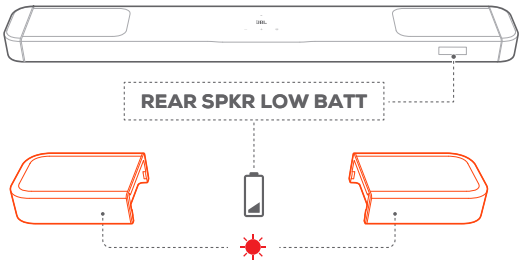
6.2 Зарядка съемных динамиков

Если аккумулятор съемных динамиков объемного звучания разрядился, беспроводное подключение к саундбару отключается.

При первом использовании двух съемных динамиков зарядите из в течение примерно 4 часов, чтобы обеспечить достаточную мощность батареи.

→ Когда заряд батареи заканчивается, индикатор состояния мигает красным на съемных колонках объемного звучания, а на саундбаре отображается **«REAR SPKR LOW BATT»**.

→ Если заряд аккумулятора иссякает, на саундбаре отображается **«DOCK REAR SPKR»**.

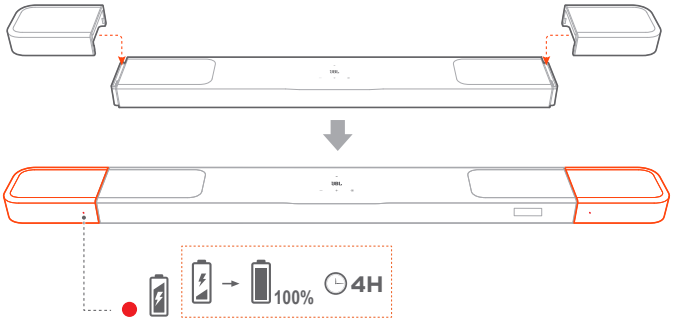


6.2.1 Зарядка путем подсоединения съемных динамиков

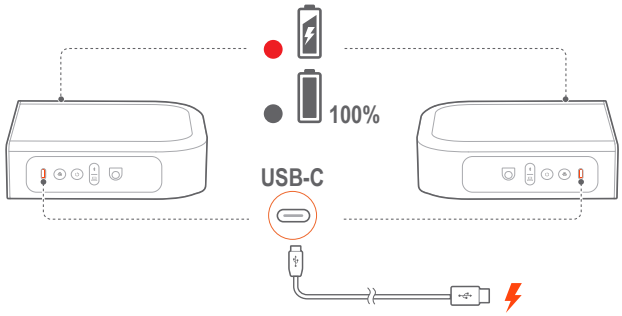
Зарядка начинается при подсоединении съемных динамиков к саундбару.

→ Саундбар переходит в режим ожидания, загорается ●; ● гаснет, когда съемные динамики полностью заряжены.

→ Зарядка разряженной батареи до полной мощности занимает около 4 часов.



6.2.2 Зарядка через USB-кабель



- Для подключения съемных динамиков к источнику питания используйте кабель USB-C (приобретается отдельно).
- На съемных динамиках индикатор состояния используется для отображения как заряда аккумулятора, так и состояния беспроводного соединения (см. раздел «3.2 Съемные динамики»).

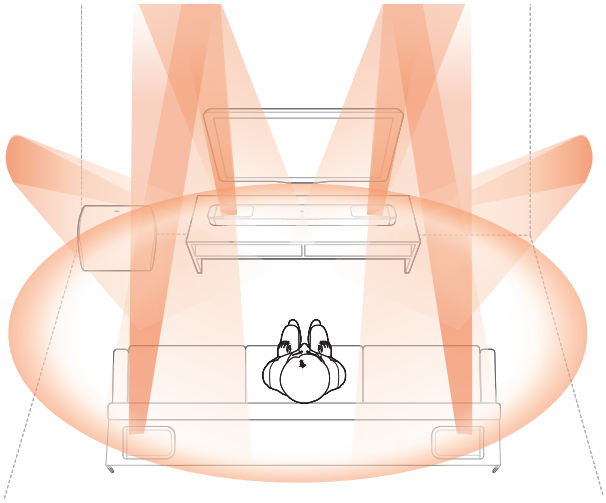
6.3 Объемный 3D-звук

6.3.1 Калибровка звука

Оптимизация объемный 3D-звук для вашего любимого места прослушивания.

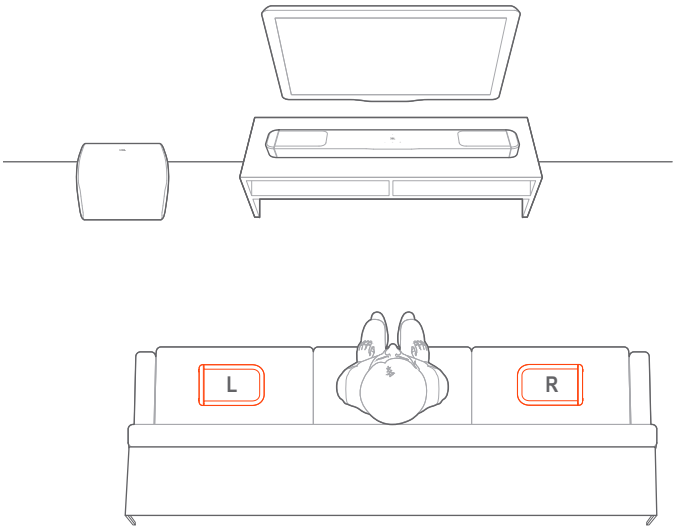
Для калибровки звука убедитесь, что:

- в комнате тихо;
- саундбар и два съемных динамика находятся полностью в поле зрения друг друга и между ними нет преград;
- левый и правый задние динамики расположены правильно: динамик **L** (левый) слева, а динамик **R** (правый) справа.



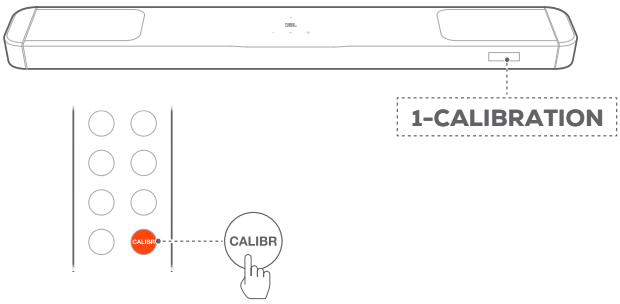
1) Калибровка зоны прослушивания

1. Расположите задние съемные динамики рядом с местом вашего расположения в помещении.

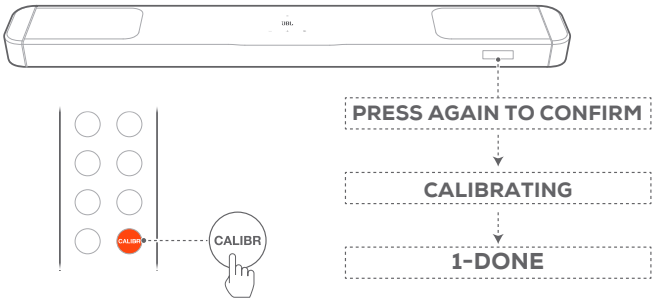


- Убедитесь, что оба съемных динамика подключены к саундбару (см. раздел «6.1 Подключение задних съемных динамиков и сабвуфера»).

2. На пульте дистанционного управления нажмите **CALIBR**, чтобы начать калибровку.
   → На саундбаре отобразится **«1-CALIBRATION»**.

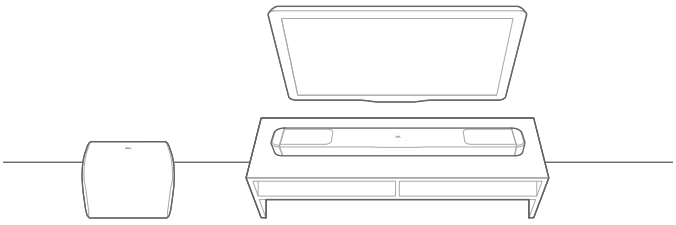


3. Когда отображается **«PRESS AGAIN TO CONFIRM»**, нажмите **CALIBR** снова.
   → Начинается обратный отсчет от 5 до 1.
   → Прозвучит сигнал калибровки. Начинается калибровка аудио.
   «CALIBRATING»: Выполняется калибровка
   «1-DONE»: калибровка зоны прослушивания успешно завершена.



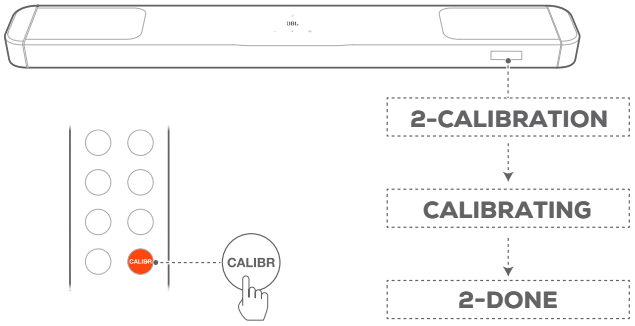
2) Калибровка положения динамиков

1. Расположите задние съемные динамики в нужном месте.





2. На пульте дистанционного управления нажмите **CALIBR**.
   → На саундбаре отобразится **«2-CALIBRATION»**.
   → Начинается обратный отсчет от 5 до 1.
   → Прозвучит сигнал калибровки. Начинается калибровка аудио.
   «CALIBRATING»: Выполняется калибровка
   «2-DONE»: калибровка положения динамиков успешно завершена.

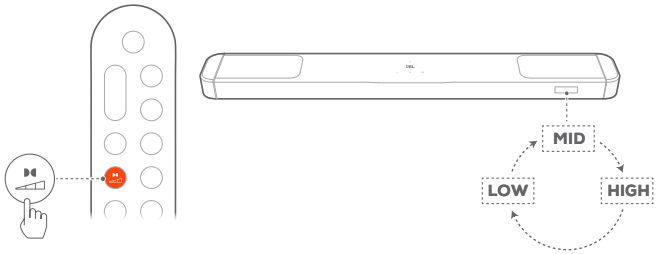


ПРИМЕЧАНИЕ:

– Во время калибровки звука все кнопки на пульте дистанционного управления отключены, кроме ⏻ и **CALIBR**.

6.3.2 Dolby Atmos / DTS:X

Благодаря технологии Dolby Atmos или DTS:X обеспечивается распространение аудиосигнала в воздухе для мощного эффекта 3D-погружения.



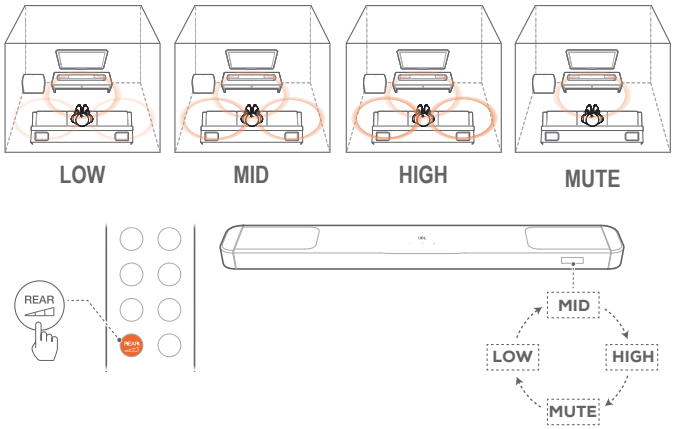
1. Чтобы воспроизвести объемное звучание Dolby Atmos или DTS:X, подключите и включите Blu-ray-плейер или устройство потоковой передачи данных, как описано в разделе «5.1 Подключение к ТВ и цифровым устройствам».
2. Чтобы настроить уровень звука для Dolby Atmos или DTS:X, нажмите на пульте дистанционного управления, чтобы переключить между средним (по умолчанию), высоким или низким уровнем.

ПРИМЕЧАНИЕ:

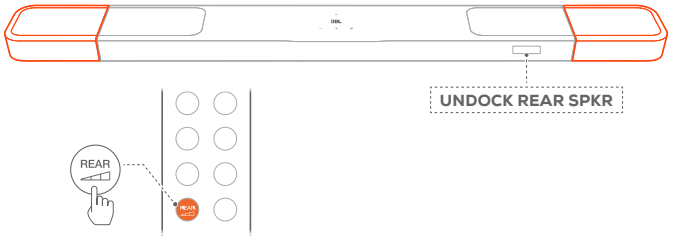
– Звуковые эффекты Dolby Atmos и DTS:X применимы только к соответствующему аудиоконтенту.

6.3.3 Регулировка задних динамиков

Отсоединив оба съемных задних динамика, можно выбрать уровень объемного звучания.

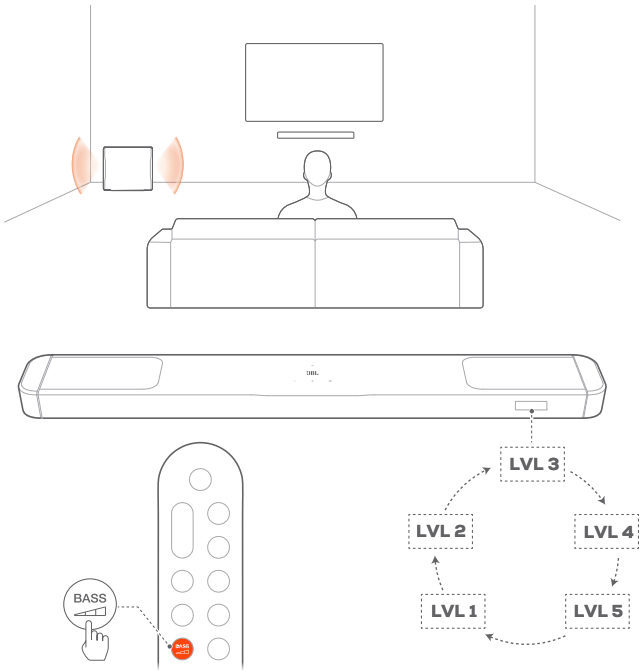


1. Убедитесь, что саундбар и съемные задние динамики подключены беспроводным способом (см. «6.1 Подключение задних съемных динамиков и сабвуфера»).
2. Для переключения между уровнями басов нажмите REAR на пульте дистанционного управления несколько раз.
   → Отобразится «**MID**»/«**HIGH**»/«**MUTE**»/«**LOW**» (по умолчанию:: «**MID**»).
   → Если съемные задние динамики подсоединены к саундбару, на экране отобразится «**UNDOCK REAR SPKR**».



6.3.4 Регулировка басов

По мере необходимости вы можете отрегулировать басы.



На пульте дистанционного управления нажмите BASS для переключения между уровнями низких частот.

→ **«LVL1»** - **«LVL5»** отображается (По умолчанию: **«LVL3»**).

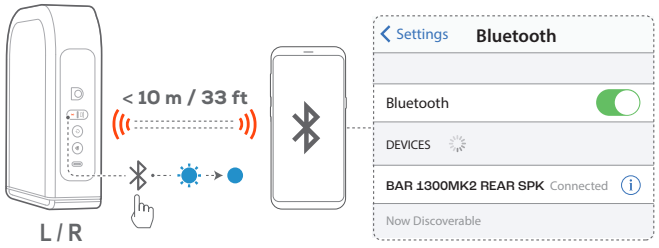
6.4 Используйте съемные колонки

Благодаря съемным колонкам вы можете

- настроить задние колонки как портативные Bluetooth-динамики или стереосистему Bluetooth.
- включить аудиотрансляцию или ночное прослушивание, чтобы улучшить качество звука.

6.4.1 Портативные Bluetooth-динамики

Любой из съемных задних динамиков можно использовать в качестве автономного Bluetooth-динамика.



Подключение устройства Bluetooth

1. Для переключения в Bluetooth-режим нажмите ᛒ на левом или правом динамике.
   → : Готово для Bluetooth-сопряжения
   → Съемный задний динамик отсоединится от саундбара.

2. Включите Bluetooth на своем устройстве Bluetooth и найдите **«BAR 1300MK2 REAR SPK»** в течение трех минут.
   → ●: Успешное подключение
3. Начните воспроизведение аудио на Bluetooth-устройстве.

Повторное подключение последнего сопряженного устройства

Bluetooth-устройство будет оставаться сопряженным устройством, когда колонка перейдет в режим ожидания. При следующем включении режима Bluetooth динамик автоматически подключится к последнему сопряженному устройству.

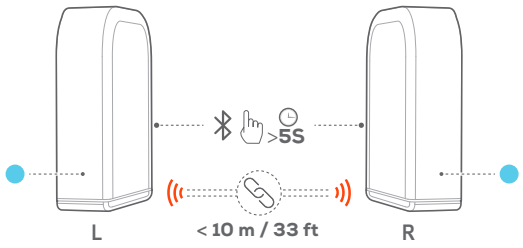
Подключение к другому устройству Bluetooth

1. Нажмите ᛒ на левом или правом динамике в режиме Bluetooth.
   → ☀: Колонка перейдет в режим сопряжения по Bluetooth.
2. Выполните шаг 2 в разделе «Подключение устройства Bluetooth».

6.4.2 Bluetooth-стереосистема

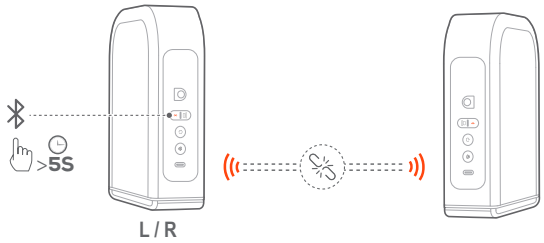
Подключив две съемные динамики, можно настроить музыкальную стерео-систему с левым (L) или правым (R) каналом.

1. Убедитесь, что левый и правый задние динамики расположены правильно: динамик **L** (левый) слева, а динамик **R** (правый) справа.
2. Подключение двух динамиков:
   a) На одной колонке удерживайте ᛒ, пока индикатор состояния не начнет мигать голубым.
   b) В течение трех минут удерживайте ᛒ на другой колонке, пока индикатор состояния не начнет мигать голубым.
   → ☀: Готово для сопряжения по Bluetooth- стерео
   → ●: Bluetooth-стерео подключен



3. Два динамика начинают воспроизводить музыку с устройства, подключенного к основной колонке.

Для отключения Bluetooth-стерео соединения между двумя динамиками



- На любой из подключенных колонок удерживайте ᛒ, пока индикатор состояния не начнет мигать голубым.
  → ☀: Вы отключили Bluetooth-стерео соединение между двумя динамиками.
  → ☀: Колонки переключаются в режим сопряжения через Bluetooth и повторно подключаются к последнему сопряженному устройству Bluetooth.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Подключение через Bluetooth будет прервано, если расстояние между саундбаром и устройством Bluetooth превысит 33 фута (10 метров).
- Электронные устройства могут вызвать радиопомехи. Устройства, которые генерируют электромагнитные волны, нужно держать вдали от саундбара, это касается микроволновых печей, беспроводных устройств для локальной сети и т. д.

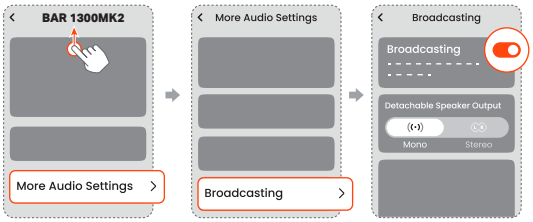
6.4.3 Настройки звука съемных колонок

С помощью приложения JBL One, когда обе съемные колонки отсоединены, вы можете:

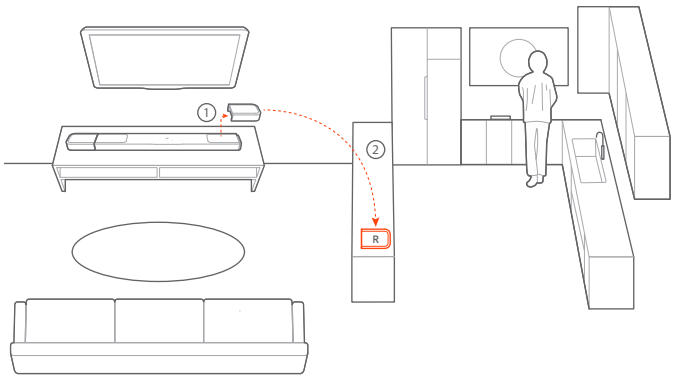
- отрегулировать уровень громкости съемных колонок;
- проверить состояние аккумулятора съемных колонок;
- включить аудиотрансляцию, чтобы настроить параметры звука съемных колонок по своему вкусу;
- включить ночное прослушивание, чтобы создать тихую среду для прослушивания ночью.

Аудиотрансляция

1. В приложении JBL One включите функцию Аудиотрансляция и выберите нужные настройки звука: Моно или Стерео.



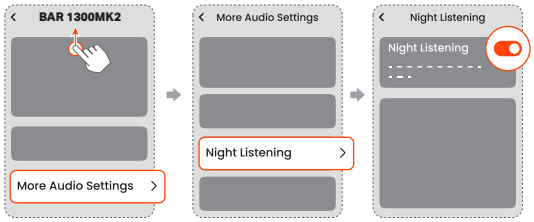
   - При выборе монофонического аудиоканала на саундбаре отобразится **«MONO BROADCASTING»**.
   - При выборе стереофонического аудиоканала на саундбаре отобразится **«STEREO BROADCASTING»**.
2. Отсоедините одну или обе съемные колонки от саундбара, а затем переместите съемные колонки в нужные места.



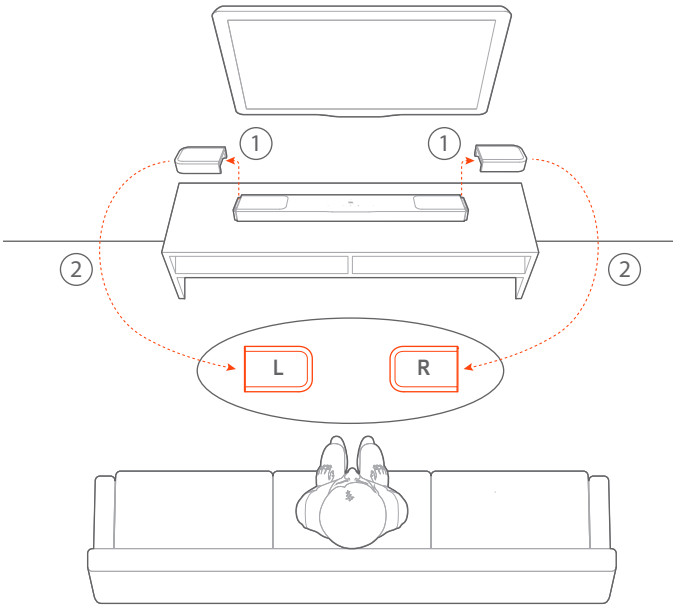
   → Вы можете наслаждаться звуком из саундбара в гостиной и звуком из съемной колонки на кухне или в других местах комнаты.

Ночное прослушивание

1. В приложении JBL One включите функцию Ночное прослушивание.



2. Отсоедините съемные колонки от саундбара, а затем переместите съемные колонки ближе к себе.

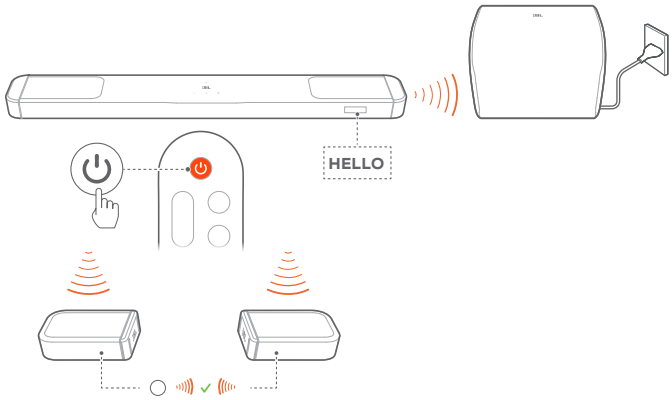


→ Звук на саундбаре и сабвуфере отключен. Вы можете наслаждаться звучанием ночью, не мешая другим.

7. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

7.1 Включение/автоматический режим ожидания/автоматическое пробуждение

7.1.1 Включение



Чтобы включить систему, нажмите ⏻ на пульте дистанционного управления или нажмите любую кнопку на саундбаре, чтобы вывести ее из спящего режима.

→ **«HELLO»** отображается.

→ Сабвуфер повторно подключается к саундбару автоматически. **Подключено:** начинает непрерывно гореть белым светом.

→ Съемные динамики повторно подключаются к саундбару автоматически. **Подключено:** Индикатор состояния начнет непрерывно гореть белым светом (○).

7.1.2 Автоматический режим ожидания

Если саундбар находится в неактивном состоянии более 10 минут, он автоматически переходит в режим ожидания. **«STDBY»** отображается.

→ Сабвуфер также переходит в режим ожидания, индикатор начинает непрерывно гореть оранжевым светом.

→ Съемные динамики переходят в режим ожидания, а индикатор состояния беспроводного соединения отключается.

→ При следующем включении саундбара он вернется к последнему выбранному источнику.

ПРИМЕЧАНИЕ:

– На съемных колонках удерживайте ⏻ более 3 секунд для отключения. Для повторного подключения к саундбару еще раз нажмите ⏻, а затем при необходимости нажмите , чтобы включить режим саундбар.

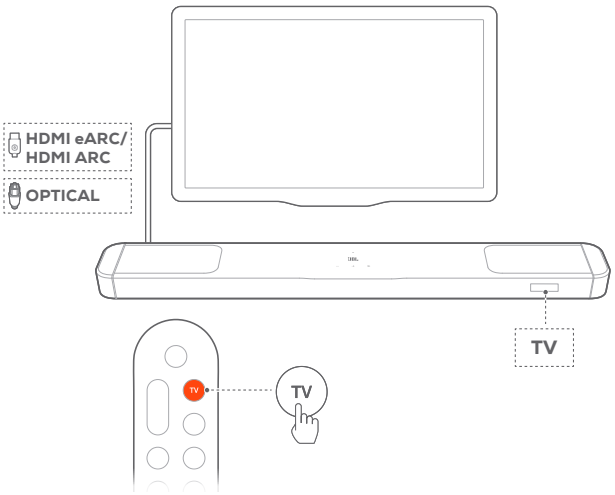
7.1.3 Автоматическое пробуждение

В режиме ожидания саундбар пробудится автоматически, когда

- саундбар подключается к телевизору при помощи HDMI eARC/ARC и ваш телевизор включен;
- саундбар подключен к телевизору и цифровому устройству, например телеприставке, проигрывателю DVD/Blu-ray или игровой консоли, с помощью кабелей HDMI, и ваше цифровое устройство включено;
- саундбар подключен к вашей домашней сети, и аудио транслируется на саундбар через сервисы потоковой передачи музыки.

7.2 Воспроизведение из источника ТВ

При подключенном саундбаре вы можете слушать телевизионный звук через динамики саундбара.



1. Убедитесь в том, что ваш телевизор настроен на поддержку внешних динамиков, а встроенные динамики телевизора отключены. Для получения более подробной информации смотрите инструкцию к телевизору.
2. Убедитесь в том, что саундбар правильно подключен к телевизору (см. «5.1 Подключение к ТВ и цифровым устройствам»).
3. Чтобы выбрать источник ТВ, нажмите ⏻ на саундбаре или TV на пульте дистанционного управления.
   → **«TV»**: В качестве источника сигнала выбран телевизор.
   - В заводских настройках источник ТВ выбран по умолчанию.

ПРИМЕЧАНИЕ:

– Если саундбар подключен к телевизору при помощи HDMI-кабеля и оптического кабеля одновременно, для подключения будет выбран вход HDMI-кабель.

7.2.1 Настройка пульта ДУ от телевизора

Для использования пульта телевизора для управления телевизором и саундбаром ваш телевизор должен поддерживать HDMI-CEC. Если ТВ не поддерживает HDMI-CEC, выполните действия, описанные в разделе «ИК-обучение пульта от телевизора».

HDMI-CEC

Если телевизор поддерживает HDMI-CEC, включите функции, как указано в руководстве к телевизору. Вы можете управлять «громкостью +/-, включением/выключением звука», питанием и режимом ожидания на саундбаре при помощи пульта от телевизора.

ИК-обучение пульта от телевизора

Благодаря ИК-обучению вы можете запрограммировать саундбар на прием ИК-команд от пульта телевизора, а затем использовать пульт телевизора для выполнения простых команд.

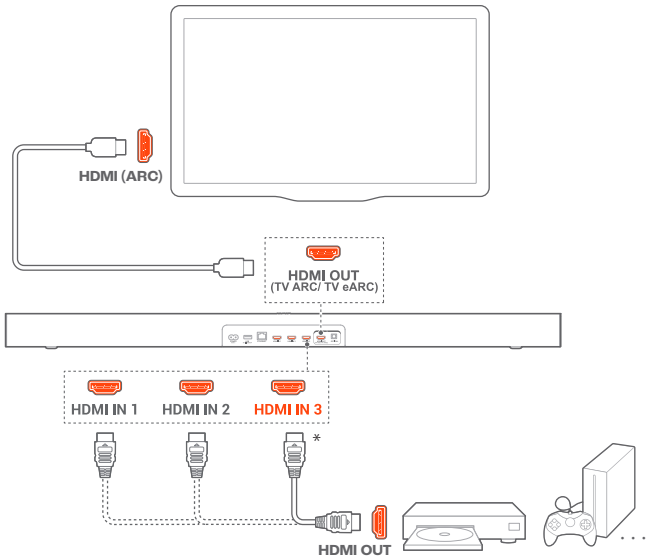
1. На саундбаре удерживайте ⏻ и + пока не отобразится **«LEARNING»**.
   → Саундбар переходит в режим обучения пульта ДУ от телевизора.
2. Наведите пульт ДУ телевизора на саундбар. Следуйте инструкциям на экране, чтобы управлять кнопками на пульте дистанционного управления телевизора:
   - Когда на саундбаре отображается одна из надписей **«POWER»**, **«VOL+»**, **«VOL–»** или **«MUTE»**нажмите нужную кнопку на пульте дистанционного управления ТВ.
     → **«DONE»**: Эти команды запоминаются саундбаром.
     → Саундбар вернется к последнему выбранному источнику.
   - Для выхода из режима обучения пульта дистанционного управления от телевизора удерживайте кнопки ⏻ и + на саундбаре, пока не отобразится **«EXIT LEARNING»** (Выход из режима обучения).
     → Выученные функции отбрасываются.

ПРИМЕЧАНИЕ:

– Саундбар выйдет из режима обучения пульта дистанционного управления телевизора автоматически, если в течение 30 секунд не будет предпринято никаких действий. Выученные функции отбрасываются.

7.3 Воспроизведение через HDMI IN

Показанная схема подключения саундбара позволяет воспроизводить видео с цифрового устройства на телевизоре, а звук — через динамики саундбара.



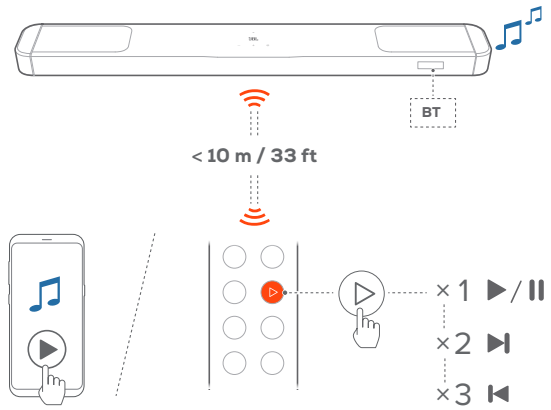
1. Убедитесь в том, что саундбар правильно подключен к телевизору и цифровому устройству (см. «5.1 Подключение к ТВ и цифровым устройствам»).
2. Включите цифровое устройство.
   → Телевизор и саундбар автоматически выйдут из режима ожидания и переключатся на источник входного сигнала.
   - Чтобы выбрать **HDMI IN** источник на саундбаре, нажмите ⏻ на саундбаре или **HDMI** на пульте дистанционного управления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

– Полная совместимость со всеми устройствами HDMI-CEC не гарантируется.

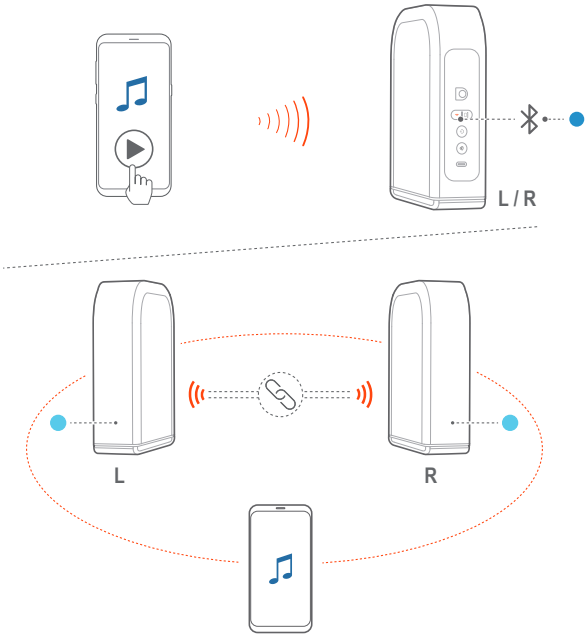
7.4 Воспроизведение из источника Bluetooth

Через Bluetooth можно осуществлять потоковую передачу аудио с устройства Bluetooth на саундбар.



1. Чтобы выбрать источник Bluetooth, нажмите на саундбаре или на пульте дистанционного управления.
2. Убедитесь в том, что саундбар правильно подключен к Bluetooth-устройству (см. «5.2 Подключение к Bluetooth-устройству»).
3. Начните воспроизведение аудио на Bluetooth-устройстве.
   - В качестве альтернативы нажмите на пульте дистанционного управления для управления воспроизведением.
4. Отрегулируйте громкость на саундбаре, пульте дистанционного управления или устройстве Bluetooth.

Использование съемных динамиков в качестве портативных Bluetooth-динамиков или стереосистемы Bluetooth



См. «6.4 Используйте съемные колонки» для получения информации о настройке и воспроизведении.

7.5 Воспроизведение через домашнюю сеть

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Саундбар может поддерживать трансляцию аудио, но не поддерживает трансляцию видео.
- При потоковой передачи музыки Wi-Fi воспроизведение музыки приостановится на текущем подключенном устройстве, когда вы начнете воспроизведение музыки на втором подключенном устройстве.
- При переключении саундбара с домашней сети Wi-Fi на проводную сеть во время использования AirPlay воспроизведение музыки приостанавливается и возобновляется через несколько минут, в зависимости от пропускной способности потокового вещания. Чтобы подключить саундбар к проводной домашней сети, см. «5.3 Подключение к домашней сети».

Перед началом убедитесь, что:

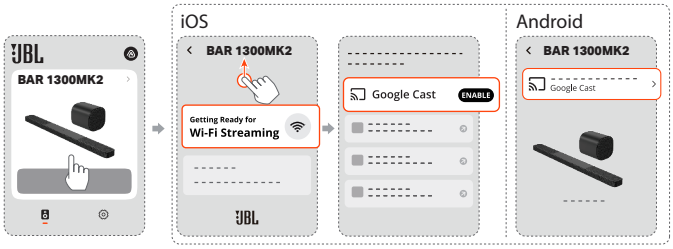
- устройство Android или iOS подключено к той же сети Wi-Fi, что и саундбар (см. «5.3 Подключение к домашней сети»).

7.5.1 Воспроизведение с помощью Google Cast

Через Google Cast вы можете транслировать звук со своего устройства Android или iOS на саундбар.

На устройстве Android или iOS:

1. Запустите приложение JBL One, и убедитесь, что вы включили сервис Google Cast.



2. В приложении, поддерживающем Google Cast, при воспроизведении музыки нажмите на значок каста и выберите подключенный саундбар.

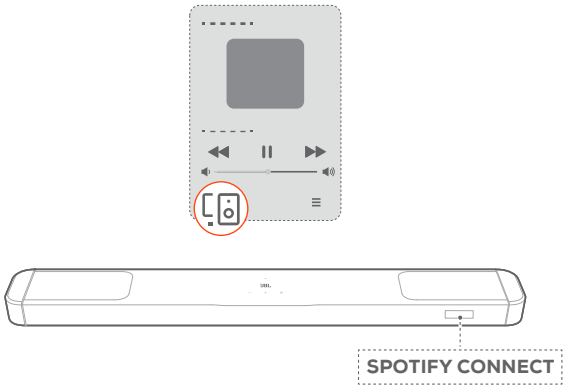


7.5.2 Воспроизведение через Spotify Connect

Через Spotify Connect вы можете транслировать звук со своего устройства Android или iOS на саундбар.

ПРИМЕЧАНИЕ:

– Для использования Spotify Connect требуется подписка.



На устройстве Android или iOS:

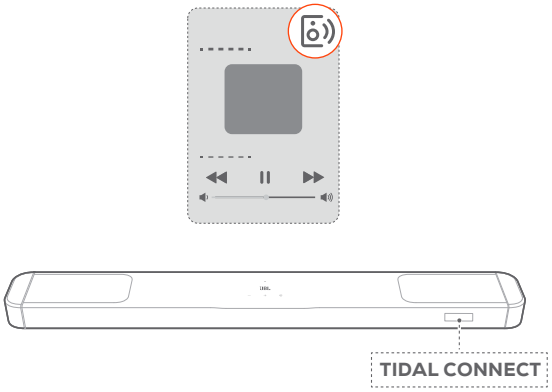
1. Запустите приложение Spotify и выберите песню для воспроизведения.
2. Нажмите на значок колонки в нижнем углу экрана.
3. Выберите подключенный саундбар из списка устройств, а затем начните потоковую передачу звука.

7.5.3 Воспроизведение через Tidal Connect

Через Tidal Connect вы можете транслировать звук со своего устройства Android или iOS на саундбар.

ПРИМЕЧАНИЕ:

– Для использования Tidal Connect требуется подписка.



На устройстве Android или iOS:

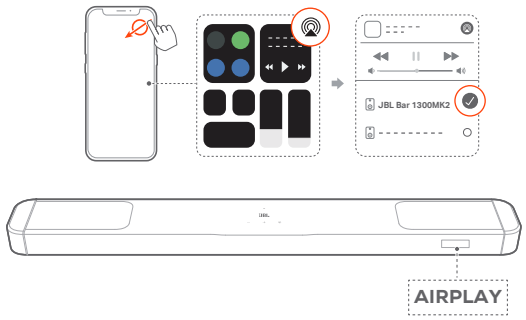
1. Запустите приложение Tidal и выберите песню для воспроизведения.
2. Нажмите на селектор устройств в правом верхнем углу экрана.
3. Выберите подключенный саундбар из списка устройств, а затем начните потоковую передачу звука.

7.5.4 Воспроизведение через AirPlay

Посредством AirPlay вы можете транслировать звук со своего устройства iOS на саундбар.

На устройстве iOS:

1. Проведите пальцем вниз от правого верхнего угла, чтобы войти в панель управления.
2. Коснитесь , чтобы выбрать подключенный саундбар, а затем начните трансляцию аудио в приложении.

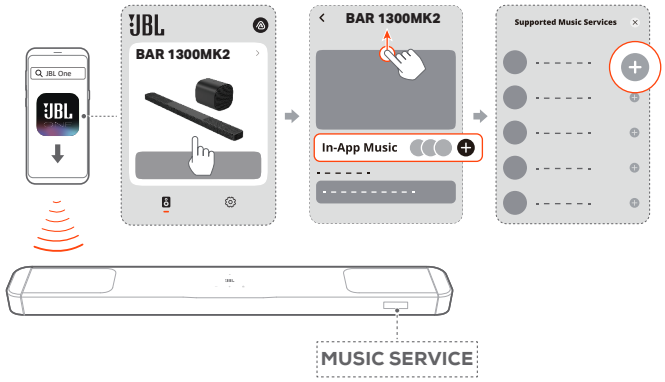


7.5.5 Воспроизведение через приложение JBL One

С помощью приложения JBL One, передавайте на саундбар потоковое аудио с включенных музыкальных сервисов.

На устройстве Android или iOS,

- Запустите приложение JBL One, просмотрите доступные *сервисы трансляции музыки, чтобы выбрать музыку, а затем запустите трансляцию музыки на подключенный саундбар.

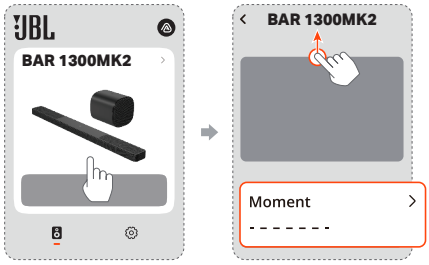


ПРИМЕЧАНИЕ:

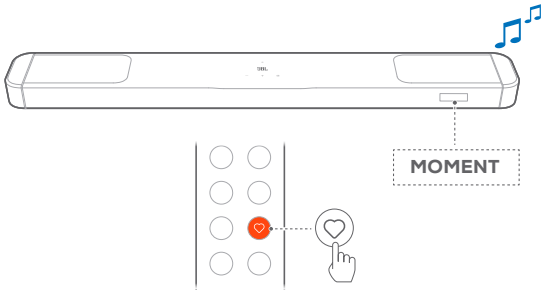
– *Подписка может потребоваться и не быть предоставлена приложением JBL One.

Доступ к предустановкам осуществляется с помощью кнопки ♡ (Moment) кнопки

1. В приложении JBL One,
   - Персонализируйте функцию ♡ (Moment) и создайте свой собственный плейлист.



2. На саундбаре,
   - Нажмите ♡ на пульте дистанционного управления для прямого доступа к списку воспроизведения музыки и настройкам колонки, которые вы персонализировали в приложении JBL One.



7.6 Воспроизведение в режиме мультирум

С помощью функции воспроизведения в нескольких помещениях вы можете передавать музыку с вашего устройства Android или iOS на несколько колонок с поддержкой Google Cast / AirPlay.

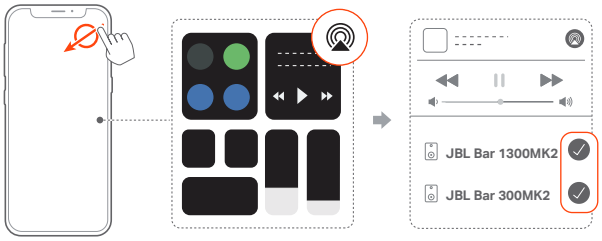
7.6.1 Google Cast

1. С помощью приложения Google Home подключите несколько колонок с поддержкой Google Cast к одной сети, расставьте их по нескольким комнатам и создавайте группы по мере необходимости.
2. Запустите приложение Google Cast с поддержкой на вашем смартфоне или планшете.
3. Включите музыку. Нажмите на значок и выберите сгруппированные акустические системы.

ПРИМЕЧАНИЯ:

– Чтобы создать группу колонок для режима мультирум в приложении Google Home, убедитесь, что все колонки подключены к одной домашней сети и используют одну учетную запись Google. См. приложение Google Home для получения более подробной информации.
– В зависимости от пропускной способности локальной сети возможна передача музыки на колонки Google Cast в количестве до 6 шт.

7.6.2 AirPlay



1. Войдите в центр управления на устройстве iOS.
2. Нажмите , чтобы выбрать несколько подключенных акустических систем по мере необходимости.
3. Начните трансляцию звука из приложения.

8. РАСШИРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

8.1 Синхронизация аудио

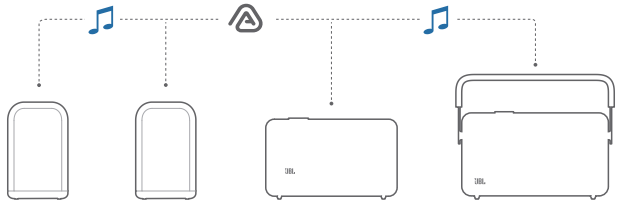
Функция синхронизации аудио позволяет синхронизировать аудио и видео, чтобы звук воспроизводился без отставания от видео.

1. На пульте дистанционного управления удерживайте **TV** более 3 секунд, затем нажмите +.
   → **«SYNC»** отображается.
2. В течение 5 секунд нажмите + или − на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать задержку звука и согласовать его с видео.
   → Отображается интервал синхронизации аудио.

ПРИМЕЧАНИЕ:

– Вы также можете настроить задержку звука через приложение JBL One.

8.2 Подключение нескольких колонок (съемные колонки)



Вы можете подключить несколько колонок JBL через Auracast, чтобы создать атмосферу вечеринки с улучшенным звуком.

9. СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

Для возврата к заводским настройкам удерживайте ⏻, + и − более 5 секунд.

→ **«RESET»** отображается.

→ После восстановления заводских настроек саундбар автоматически перезагрузится.

10. ОБНОВЛЕНИЕ ПО



Подключите саундбар к телевизору. Онлайн-обновления будут выполняться автоматически при наличии обновлений программного обеспечения.

→ **«WAIT»**: Идет обновление программного обеспечения

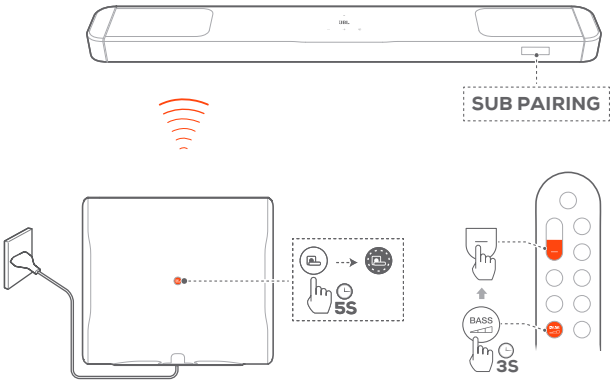
→ **«DONE»**: Обновление ПО завершено

ПРИМЕЧАНИЕ:

– Обновления программного обеспечения синхронизируются со съемными динамиками при их подключении к саундбару или их состыковке с ним.

11. ПОВТОРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ САБВУФЕРА

Сопряжение саундбара и сабвуфера выполняется на заводе. После включения они сопрягаются и подключаются автоматически. В некоторых случаях может потребоваться повторное сопряжение.



Переход в режим сопряжения сабвуфера

1. На задней панели сабвуфера нажмите удерживайте до начала быстрого мигания белым.
2. Для перехода саундбара в режим сопряжения с сабвуфером нажмите и удерживайте BASS на пульте дистанционного управления более 3 секунд, а затем нажмите — на пульте дистанционного управления.
   → **«SUB PAIRING»**: сабвуфер готов к сопряжению.
   → **«SUB PAIRED»**: сабвуфер подключен.

ПРИМЕЧАНИЕ:

– Если сопряжение не будет завершено в течение 3 минут, сабвуфер выйдет из режима сопряжения и перейдет в режим ожидания. изменится с быстрого мигания белым на выключенное состояние. Для возвращения в режим сопряжения нажмите .

12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

Общие характеристики

- Модель: BAR 1300MK2 (звуковая панель)
  BAR 1300MK2 SURROUND (съемный динамик)
  BAR 1300MK2 SUB (сабвуфер)
- Акустическая система: 11.1.4-канальная
- Источник питания: 100–240 В переменного тока, ~50/60 Гц
- Общая выходная мощность колонок* (макс. при сум. коэф. гарм. 1%): 2470 Вт
- Выходная мощность саундбара** (макс. при сум. коэф. гарм. 1%): 950 Вт
- Выходная мощность динамика объемного звучания*** (макс. при сум. коэф. гарм. 1%): 2 x 160 Вт
- Выходная мощность сабвуфера**** (макс. при сум. коэф. гарм. 1%): 1200 Вт
- Преобразователь звуковой панели: 8 x (50 x 75) мм головки громкоговорителя, 7 x 25 мм (1 дюйм) ВЧ-динамика, 4 x 75 мм (3 дюйма) направленных вверх полнодиапазонных динамика
- Преобразователь динамика объемного звучания: 2 x (50 x 90) мм головки громкоговорителя, 1 x 50 мм (2 дюйма) высокочастотный динамик, 1 x 75 мм (3 дюйма) направленных вверх полнодиапазонных динамика
- Преобразователь сабвуфера: 2 x 200 мм (8 дюйма)
- Сетевая мощность в режиме ожидания: <2 Вт
- Рабочая температура: 0 °C–45 °C
- Литиевая батарея: 7,2 В, 4722 мА·ч
- Время работы съемного динамика объемного звучания: до 10 часов (может меняться в зависимости от типа контента и уровня громкости)

Характеристики HDMI

- Видеовходы HDMI: 3
- Видеовыход HDMI (с усовершенствованным обратным аудиоканалом (eARC)): 1
- Версия HDMI HDCP: 2.3
- Канал HDR: HDR10+, Dolby Vision

Характеристики аудио

- Частотная характеристика: 33 Гц–20 кГц (-6 дБ)
- Аудиовходы: Оптический, Bluetooth, USB (воспроизведение через USB доступно в версии для США и стран азиатско-тихоокеанского региона. В других версиях разъем USB предназначен исключительно для обслуживания.)

Характеристики USB

- Порт USB: тип A
- Номинальные параметры USB: 5 В пост. тока, 0,5 A
- Поддерживаемые форматы файлов: mp3
- Кодек MP3: MPEG 1 Уровень 2/3, MPEG 2 Уровень 3, MPEG 2.5 Уровень 3
- Частота дискретизации MP3: 16–48 кГц
- Битрейт MP3: 80–320 кбит/с

Технические характеристики беспроводного соединения

- Версия Bluetooth: Основная панель — v5.3, съемный динамик объемного звучания — v5.4
- Профиль Bluetooth на основной панели: A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Профиль Bluetooth для съемного динамика объемного звучания: A2DP v1.4, AVRCP v1.6
- Диапазон частот передатчика Bluetooth: 2400 МГц — 2483,5 МГц
- Мощность передатчика Bluetooth: < 15 дБ/мВт (ЭИИМ)
- Сеть Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 ГГц / 5 ГГц)
- Частотный диапазон передатчика 2.4G Wi-Fi: 2412–2472 МГц (2,4 ГГц диапазона ISM, в США 11 каналов, в Европе и других странах 13 каналов)
- Мощность передатчика 2.4G Wi-Fi: < 20 дБ/мВт (ЭИИМ)
- Частотный диапазон передатчика 5G Wi-Fi: 5,15–5,35 ГГц, 5,725–5,825 ГГц
- Мощность передатчика 5G Wi-Fi: 5,15–5,25 ГГц, < 23 дБ/мВт, 5,25–5,35 Ггц < 20 дБ/мВт, 5,725–5,825 ГГц, < 14 дБ/мВт (ЭИИМ)
- Диапазон частот беспроводного передатчика 5G: 5,15–5,35 ГГц, 5,725–5,825 ГГц
- Мощность беспроводного передатчика 5G: 5,15–5,25 ГГц, < 23 дБ/мВт (ЭИИМ), 5,25–5,35 ГГц < 20 дБ/мВт (ЭИИМ), 5,725–5,825 ГГц, < 14 дБ/мВт (ЭИИМ)
  Примечание: Диапазон 5,6–5,64 ГГц будет отключен при доставке в Австралию/Новую Зеландию.

Размеры

- Общие размеры звуковой панели (Ш x В x Г): 1404 x 58 x 136 мм (55,3 x 2,3 x 5,4 дюйма)
- Размеры звуковой панели (Ш x В x Г): 1030 x 58 x 136 мм (40,6 x 2,3 x 5,4 дюйма)
- Размеры съемного динамика объемного звучания (каждого) (Ш x В x Г): 202 x 58 x 136 мм (8 x 2,3 x 5,4 дюйма)
- Размеры сабвуфера (Ш x В x Г): 315 x 277 x 275 мм (12,4 x 10,9 x 10,8 дюйма)
- Вес звуковой панели: 5,93 кг / 13 фунтов
- Вес съемного динамика объемного звучания (каждого): 1,3 кг / 2,8 фунта
- Вес сабвуфера: 12 кг / 26,5 фунта
- Размеры упаковки (Ш x В x Г): 1124 x 381 x 452 мм (44,3 x 15 x 17,8 дюйма)
- Вес с упаковкой: 28,6 кг / 63,1 фунта (EMEA/UK); 24,3 кг / 53,6 фунта (JP/IN/CN)

* СКЗ при сум. коэф. гарм. 1%: 1235 Вт

** СКЗ при сум. коэф. гарм. 1%: 475 Вт

*** СКЗ при сум. коэф. гарм. 1%: 2 x 80 Вт

**** СКЗ при сум. коэф. гарм. 1%: 600 Вт

13. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Никогда не пытайтесь чинить устройство самостоятельно. Если у вас возникли проблемы с использованием устройства, проверьте следующие пункты перед вызовом службы поддержки.

Система

Устройство не включается.

- Проверьте, включен ли шнур питания в розетку и саундбар.

Саундбар не реагирует на нажатие кнопок.

- Восстановите заводские настройки саундбара (см. «9. СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК»).

Звук

Нет звука из саундбара

- Убедитесь, что звук саундбара не отключен.
- Выберите правильный источник аудио на пульте.
- Правильно подключите саундбар к телевизору или другим устройствам
- Восстановите заводские настройки саундбара (см. «9. СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК»).

Искаженный звук или эхо

- Если звук воспроизводится с телевизора через саундбар, убедитесь в том, что звук на телевизоре отключен или встроенный динамик телевизора не работает.

Аудио и видео не синхронизированы.

- Включите функцию синхронизации аудио, чтобы синхронизировать аудио и видео (см. «8.1 Синхронизация аудио»).

Нет звуковых эффектов высоты от Dolby Atmos

- Если ваш ТВ поддерживает только HDMI ARC, убедитесь, что вы подключили цифровое устройство к саундбару через разъем **HDMI IN** на саундбаре (см. «5.1.2 ТВ (HDMI ARC)»)
- Наслаждайтесь звуковыми эффектами Dolby Atmos при просмотре фильмов с источника TV / HDMI. Dolby Atmos не поддерживается при воспроизведении аудио по Bluetooth или в приложениях для транслирования (за исключением Google Cast или AirPlay).

Bluetooth

Устройство не может подключиться к саундбару.

- Проверьте, включили ли вы Bluetooth на устройстве.
- Если саундбар подключен к другому устройству Bluetooth, сбросьте Bluetooth (см. «5.2.3 Подключение к другому устройству Bluetooth»).
- Если ваше устройство Bluetooth уже было сопряжено с саундбаром, сбросьте Bluetooth на саундбаре, отключите устройство а затем выполните сопряжение устройства Bluetooth с саундбаром еще раз (см. «5.2.3 Подключение к другому устройству Bluetooth»).

Плохое качество звука от подключенного Bluetooth-устройства

- Плохой прием Bluetooth. Переместите устройство источника ближе к саундбару или устраните препятствие между устройством источника и саундбаром.

Подключенное устройство Bluetooth постоянно включается и выключается.

- Плохой прием Bluetooth. Переместите устройство источника ближе к саундбару или устраните препятствие между устройством источника и саундбаром.

Сеть Wi-Fi

Ошибка подключения к Wi-Fi.

- Убедитесь, что Wi-Fi включен.
- Убедитесь в том, что вы выбрали нужную сеть, и введите правильный пароль.
- Убедитесь в том, что маршрутизатор или модем включен и находится в пределах диапазона.
- Убедитесь, что в настройках маршрутизатора выбран тип безопасности WPA2 или авто.
- Убедитесь в том, что саундбар подключен к той же беспроводной локальной сети, что и смартфон или планшет.
- Если у вас возникли трудности с настройкой Wi-Fi, повторно войдите в режим настройки Wi-Fi, удерживая + и — на саундбаре, пока не отобразится **«SETUP WIFI»**.

Воспроизведение

AirPlay не обнаруживает саундбар в качестве динамика AirPlay для трансляции музыки.

- На устройстве Apple обновите программное обеспечение до последней версии: iOS 13.4 и выше, Mac OS 10.15.4 и выше или TV OS 14.3.
- Убедитесь в том, что ваше устройство Apple подключено к той же сети, что и саундбар.
- В случае ПК с установленным ПО iTunes для ОС Windows можно транслировать музыку с ПК на саундбаре через Bluetooth.

Воспроизведение музыки идет с перебоями, когда источник аудио переключается с Bluetooth на Google Cast или AirPlay.

- Качество аудиотрансляции и воспроизведения зависят от трафика и покрытия сети, которая соединяет саундбар и транслирующие устройства, например смартфоны, планшеты и персональные компьютеры.

Воспроизведение музыки не возобновляется, когда источник аудио переключается с Bluetooth на TV / HDMI IN и обратно на Bluetooth.

- Воспроизведение музыки на устройстве Bluetooth останавливается, когда источник аудио переключается с Bluetooth на TV / HDMI IN. Когда вы снова подключаетесь к источнику Bluetooth, опять начните воспроизведение музыки на устройстве Bluetooth.

Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления не работает.

- Проверьте, не протекают ли аккумуляторы. Если это так, замените их новыми.
- Сократите расстояние и угол между пультом и основным устройством.

Не удалось завершить обучение пульта дистанционного управления телевизором.

- Проверьте, не используете ли вы пульт дистанционного управления телевизором на инфракрасных лучах. Обучение с использованием инфракрасных лучей не поддерживается Bluetooth-пультом дистанционного управления телевизором.

Режим ожидания с низким энергопотреблением

Не удалось войти в режим ожидания с низким энергопотреблением

- Чтобы войти в режим ожидания с низким энергопотреблением, когда съемные колонки подключены к саундбару, удерживайте ⏻ на пульте дистанционного управления в течение 10 секунд, пока на саундбаре не отобразится **«CEC 1»**. Затем удерживайте ⏻ еще 10 секунд, пока на саундбаре не отобразится **«CEC 2»**. После входа в режим **«CEC 2»** саундбар перейдет в режим ожидания, продолжая заряжать съемные колонки. Когда съемные колонки полностью зарядятся примерно через 4 часа, саундбар автоматически перейдет в режим ожидания с низким энергопотреблением и прекратит зарядку съемных колонок.
- Чтобы выйти из режима ожидания с низким энергопотреблением, отсоедините шнур питания и подключите его повторно.

14. ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

HDMI™
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

Wi Fi® CERTIFIED

The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

COMPATIBLE WITH
Dolby Vision Dolby Atmos

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.

dts X™

FOR DTS PATENTS, SEE HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/. MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DTS, INC. AND ITS AFFILIATES. DTS, DTS:X, AND THE DTS:X LOGO ARE REGISTERED TRADEMARKS OR TRADEMARKS OF DTS, INC. AND ITS AFFILIATES IN THE UNITED STATES AND/OR OTHER COUNTRIES. © DTS, INC. AND ITS AFFILIATES. ALL RIGHTS RESERVED.

works with Google Home

works with Google Cast

Google, Android, Google Home, Google Cast and other marks are trademarks of Google LLC.
Google Assistant is not available in certain languages and countries. Availability and performance of certain features, services, and applications are device and network dependent and may not be available in all areas.

Works with Apple AirPlay

Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple, and AirPlay are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.

To use AirPlay with JBL Bar 1300MK2, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended.

Spotify

Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Go to spotify.com/connect to learn how.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here: https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

ROON READY

Being Roon Ready means that HARMAN uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.

15. УВЕДОМЛЕНИЕ О ЛИЦЕНЗИИ НА ОТКРЫТЫЙ ИСХОДНЫЙ КОД

Эта продукция содержит ПО с открытым исходным кодом с лицензией GPL. Для вашего удобства исходный код и инструкции также доступны на странице https://harman-webpages.s3.amazonaws.com/Harman_One_OS_D_package_license_list.htm

Воспользуйтесь нашими контактами:

Harman Deutschland GmbH

ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther, Parkring 3 85748 Garching bei Munchen, Germany

или OpenSourceSupport@Harman.com, если у вас есть дополнительные вопросы, касающиеся ПО с открытым исходным кодом.

HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 USA
www.jbl.com

© 2025 HARMAN International Industries, Incorporated.

Все права защищены.

JBL — это торговая марка компании HARMAN International Industries, Incorporated, зарегистрированной в США и других странах. Функции, характеристики и внешний вид могут изменяться без предварительного уведомления.

HA_JBL_Bar 1300MK2_OM_Global_RU_V4